

Support Delock

If you have further questions, please contact our customer support
support@delock.de
You can find current product information on our homepage: www.delock.com

Final clause

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

Copyright

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.

Edition: 02/2023

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:
https://www.delock.de/produkte/G_62687/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primary purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronic devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronic waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany



Hrvatski

Preduvjeti sustava

- Slobodni Slim SATA 13-polni ženski priključak

Sigurnosne upute

- Zaštitište proizvod od vlage
- Izbjegavajte statički elektricitet kod ugradnje proizvoda

Ugradnja hardvera

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Spojite SATA uređaj s pretvaračem.
4. Spojite dodatni IDE kabel na IDE ulaz pretvarača i slobodan IDE ulaz matične ploče.
5. Postavite kratkospojnik na traženi modus Master (Glavni) / Slave (Pomoćni) / Cable Select (Izbor kabela) na pretvaraču.
6. Vratiti kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.



ελληνικά

Απαιτήσεις συστήματος

- Μια ελεύθερη θηλυκή υποδοχή Slim SATA 13 ακίδων

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε το προϊόν

Εγκατάσταση υλικού

1. Σβήστε τον Η/Υ σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Συνδέστε τη συσκευή SATA που διαθέτετε στο μετατροπέα.
4. Συνδέστε ένα προαιρετικό καλώδιο IDE στη θύρα IDE του μετατροπέα και σε μια ελεύθερη θύρα IDE της μητρικής σας κάρτας.
5. Καθορίστε τον βραχυκυκλωτήρα στην επιθυμητή λειτουργία Master (κύριου) / Slave (υποτελούς) / Cable Select (καλωδίου) στον μετατροπέα.
6. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.

DELLOCK®
we move the world



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning

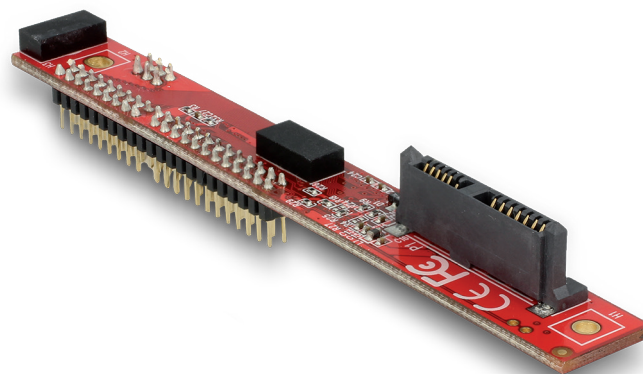


Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

Slim SATA to IDE Converter



Product-No: 62687
User manual no: 62687-a
www.delock.com



English

System requirements

- A free Slim SATA 13 pin female port

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the product

Hardware Installation

1. Turn off your PC and unplug the power cord.
2. Open the housing.
3. Connect your SATA device to the converter.
4. Connect an optional IDE cable to the IDE port of the converter and to a free IDE port of your motherboard.
5. Set the jumper to the required Master / Slave / Cable Select mode on the converter.
6. Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.



Deutsch

Systemvoraussetzungen

- Eine freie Slim SATA 13 Pin Buchse

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau des Produktes

Hardwareinstallation

1. Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Öffnen Sie das Gehäuse.
3. Schließen Sie Ihr SATA Gerät an den Konverter an.
4. Verbinden Sie den IDE Anschluss mit einem optionalem Kabel und Ihren freien IDE Anschluss am Mainboard.
5. Stellen Sie mit dem Jumper den gewünschten Master / Slave / Cable Select Modus am Konverter ein.
6. Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.



Français

Configuration système requise

- Port Slim SATA 13 broches femelle libre

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Évitez l'électricité électrostatique lorsque vous installez le produit

Installation matérielle

1. Éteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le boîtier.
3. Branchez un appareil SATA sur le convertisseur.
4. Connecter un câble IDE au port IDE du convertisseur et à un port IDE disponible de votre carte-mère.
5. Mettre le pont sur le mode Master (Maître) / Slave (Esclave) / Cable Select (Cable Sélectionner) sur le convertisseur.
6. Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr



Español

Requisitos del sistema

- Un puerto hembra Slim SATA de 13 contactos disponible

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad antiestática al instalar el producto

Hardware Instalación

1. Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
2. Abra la carcasa.
3. Conecte el dispositivo SATA al convertidor.
4. Conecte un cable IDE opcional al puerto IDE del convertidor y al puerto IDE libre de su placa base.
5. Configure el puente en el modo requerido de Master (Maestro) / Slave (Esclavo) / Cable Select (selección Cable) en el convertidor.
6. Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.



České

Systémové požadavky

- Volný Slim SATA 13 pin port samice

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci produktu se vyvarujte antistatické elektriny

Instalace hardware

1. Vypněte PC a odpojte přírodní šňůru napájení.
2. Otevřte kryt PC.
3. Připojte vaše SATA zařízení ke k adaptéru.
4. Připojte volitelný kabel IDE k portu IDE na převodníku a k volnému portu IDE na vaší základní desce.
5. Nastavte propojku do požadovaného režimu Master / Slave / Cable Select na převodníku.
6. Nasadte zpět kryt a připojte napájecí šňůru.



Polsku

Wymagania systemowe

- Wolny, żeński 13-pinowe port Slim SATA

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji produktu należy unikać elektryczności statycznej

Instalacja sprzętu

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Podłącz urządzenie SATA do konwertera.
4. Podłączyć kabel IDE do portu IDE na panelu przednim i wolnego portu IDE na płycie głównej.
5. Ustawić na wymagany tryb konwertera Master / Slave / Cable Select.
6. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.



Italiano

Requisiti di sistema

- Eine freie Slim SATA 13 Pin Buchse

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione del prodotto

Installazione dell'hardware

1. Spegner il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Collegare la periferica SATA al convertitore.
4. Collegare un cavo IDE opzionale alla porta IDE del convertitore e a una porta IDE libera della scheda madre.
5. Impostare il jumper nella modalità Master / Slave / Cable Select (Cavo di Selezione) richiesta sul convertitore.
6. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.



Svenska

Systemkrav

- En extra Slim SATA 13-stift-port (hona)

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar produkten

Hårdvaruinstallation

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Anslut din SATA-enhet till omvandlaren.
4. Anslut en valfri IDE-kabel till IDE-porten på omvandlaren och en ledig IDE-port på ditt moderkort.
5. Ställ bygeln till korrekt Master / Slave / Cable Select på omvandlaren.
6. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.



Română

Cerinte de sistem

- Eine freie Slim SATA 13 Pin Buchse

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați produsului

Instalarea componentelor hardware

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Conectați dispozitivul SATA la convertor.
4. Conectați un cablu IDE opțional la portul IDE al convertorului și la un port IDE liber al plăcii dvs. de bază.
5. Setati jumper-ul la modul Master / Slave / Cable Select necesar pe convertor.
6. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.



Magyar

Rendszerkövetelmények

- Szabad Slim SATA 13 érintkezős csatlakozóhüvely

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a termék üzembe helyezése közben

Hardvertelepítés

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábelt.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Csatlakoztassa az SATA-eszközt az átalakítóhoz.
4. Csatlakoztasson egy választható IDE kábelt az átalakító IDE portjába és alaplapjának egy szabad IDE portjához.
5. Állítsa a jumper-t a kívánt Master (Mester) / Slave (Szolga) / Cable Select (Kábelválasztás) módra az átalakítón.
6. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez.